

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2006

Utgiven i Helsingfors den 23 mars 2006

Nr 194—197

INNEHÅLL

Nr		Sidan
194	Lag om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen med Demokratiska Folkrepubliken Algeriet om ömsesidigt främjande av och skydd för investeringar	601
195	Lag om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen med Republiken Armenien om främjande av och skydd för investeringar .	602
196	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om grunderna enligt 9 § i lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden	603
197	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om grunderna enligt 7 § 5 mom. i lagen om pension för konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare	613

Nr 194

Lag

om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen med Demokratiska Folkrepubliken Algeriet om ömsesidigt främjande av och skydd för investeringar

Given i Helsingfors den 10 mars 2006

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i den i Alger den 13 januari 2005 mellan Republiken Finland och Demokratiska Folkrepubliken Algeriet ingångna överenskommelsen om ömsesidigt främjande

av och skydd för investeringar gäller som lag sådana Finland har förbundit sig till dem.

2 §

Om ikraftträdandet av denna lag bestäms genom förordning av republikens president.

Helsingfors den 10 mars 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Utrikeshandels- och utvecklingsminister *Paula Lehtomäki*

RP 115/2005
UtUB 15/2005
RSv 3/2006

33—2006

895029

Nr 195

L a g

om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen med Republiken Armenien om främjande av och skydd för investeringar

Given i Helsingfors den 10 mars 2006

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i den i Jerevan den 5 oktober 2004 mellan Republiken Finland och Republiken Armenien ingångna överenskommelsen om främjande av och skydd för invester-

ingar gäller som lag sådana Finland har förbundit sig till dem.

2 §

Om ikraftträdandet av denna lag bestäms genom förordning av republikens president.

Helsingfors den 10 mars 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Utrikeshandels- och utvecklingsminister *Paula Lehtomäki*

Nr 196

Social- och hälsovårdsministeriets förordning
om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om grunderna enligt 9 § i
lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden

Given i Helsingfors den 16 mars 2006

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut
ändras i social- och hälsovårdsministeriets förordning av den 7 oktober 2005 om grunderna
enligt 9 § i lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden (800/2005) 1 och
2.3 punkten i bilaga 1 samt 1 och 2 punkten i bilaga 2 som följer:

_____ fördelningen av de kostnader som hänför sig
Denna förordning träder i kraft den 31 mars till år 2006.
2006 och den tillämpas första gången vid

Helsingfors den 16 mars 2006

Social- och hälsovårdsminister *Tuula Haatainen*

Matematiker Pirjo Moilanen

**GRUNDER ENLIGT 9 § I LAGEN OM PENSION FÖR
ARBETSTAGARE I KORTVARIGA ARBETSFÖRHÅLLANDEN**

1. Försäkringstekniska storheter

De försäkringstekniska storheterna i dessa grunder följer de allmänna beräkningsgrunder för pensionsförsäkringsbolagen som fastställdes av social- och hälsovårdsministeriet 16.10.1990 och de ändringar av dessa som fastställdes 3.2.1998. Därvid används följande värden för specialkonstanterna:

Beräkningsräntan (b1) = 0,06
under tiden 1.1.2006 –

Dödlighet

– män: ålderspension,
invalidpension som
beviljats som individuell
förtidspension och
arbetslöshetspension (b2) =
$$\begin{cases} -6, & \text{när } v-x < 1940 \\ -7, & \text{när } 1940 \leq v-x < 1950 \\ -8, & \text{när } 1950 \leq v-x < 1960 \\ -9, & \text{när } 1960 \leq v-x < 1970 \\ -10, & \text{när } 1970 \leq v-x < 1980 \\ -11, & \text{när } v-x \geq 1980 \end{cases}$$

- kvinnor: ålderspension,
invalidpension som beviljats
som individuell
förtidspension och
arbetslöshetspension (b2) =
$$\begin{cases} -13, & \text{när } v-x < 1940 \\ -14, & \text{när } 1940 \leq v-x < 1950 \\ -15, & \text{när } 1950 \leq v-x < 1960 \\ -16, & \text{när } 1960 \leq v-x < 1970 \\ -17, & \text{när } 1970 \leq v-x < 1980 \\ -18, & \text{när } v-x \geq 1980 \end{cases}$$

där $v-x$ är arbetstagarens födelseår.

Arbetsförmåga (b3) = 1
(b4) = 1
(b5) = 1
(b6) = 1
(b7) = 1
(b8) = 1

Förändringar i penningvärdet (b15) = 0,03
under tiden 1.1.2006 –

2.3. Utgjämningsavsättning

Utgjämningsavsättningen $\bar{V}_v^T$ beräknas enligt formeln

$$(3) \quad \bar{V}_v^T = (1+(b1)) (1-q_v^a) \bar{V}_{v-1}^T + (1+(b1))^{0,5} [(1-q_v^a) \bar{P}_v^T - q_v^b \bar{P}_v - q_v^s \sum A_v] + \Delta R_v - \bar{V}_v^V(J_v) - \bar{V}_v^{VA}(J_v).$$

Om storheten $\bar{V}_v^T < 0$, är beloppet $\bar{V}_v^{T'} = -\bar{V}_v^T$ en fordran hos pensionsskyddscentralen enligt de ansvarsfördelningsgrunder som social- och hälsovårdsministeriet fastställt och utjämningsavsättningen år $v = 0$.

Värdet för koefficienterna q_v^a , q_v^b och q_v^s som förekommer i ansvarsfördelningsgrunderna fastställs årligen av social- och hälsovårdsministeriet.

$$\Delta R_v = (b15) \bar{V}_{v-1}^{VIU} + \frac{(1+(b1))^{0,5} - (1+i_0)^{0,5}}{(1+i_0)^{0,5}} [\bar{V}_v^{VIU} - (1+i_0) \bar{V}_{v-1}^{VIU} - \bar{V}_v^V(J_v) - \bar{V}_v^{VA}(J_v)]$$

Storheten $\bar{V}_v^V(J_v)$ fås från formeln (6) genom att storheten E_v^r ersätts med storheten

$$\frac{J_v - J_{v-1}}{J_v} E_v^r.$$

Storheten $\bar{V}_v^{VA}(J_v)$ fås från formeln (5) genom att storheten E ersätts med storheten

$$\frac{J_v - J_{v-1}}{J_v} E.$$

Värdet för J_v ingår i bilaga 2.

Beloppet $\bar{V}_v^{VIU}$ beräknas enligt formeln

$$(4) \quad \bar{V}_v^{VIU} = \bar{V}_v^{VA} + \bar{V}_v^V + \bar{V}_v^I + {}^1\bar{V}_v^I + \bar{V}_v^Y + {}^2\bar{V}_v^I + {}^1\bar{V}_v^U + {}^2\bar{V}_v^U,$$

vars storheter fås från formlerna (5) – (12).

$$(5) \quad \bar{V}_v^{VA} = \sum E \frac{\bar{N}_{x+1/2}}{D_{x+1/2}},$$

$$(6) \quad \bar{V}_v^v = \begin{cases} \sum E_v^r \frac{\bar{N}_{65}}{D_{x+1/2}}, & \text{om } x < 65 \\ \sum E_v^r \frac{\bar{N}_{65}}{\bar{N}_{z_0}} \frac{\bar{N}_{x+1/2}}{D_{x+1/2}}, & \text{om } x \geq 65 \end{cases}$$

Formel (5) tillämpas på sådana ålderspensionstagare vars pension har beviljats före utgången av år v och vars pension fortsätter vid ingången av det följande året, och formel (6) på övriga.

I formlerna är

$$E = \frac{\bar{N}_{65}}{\bar{N}_z} E_v^r, \text{ där}$$

$\bar{N}$ -talen beräknas enligt de grunder som getts för ansvarsfördelningen det år då pensionen började och

z = åldern med en månads noggrannhet vid den tidpunkt då pensionen börjar,

z_0 = åldern med en månads noggrannhet vid utgången av år v,

E_v^r = fonderad pension

$$E_v^r = k(x,s) \left[0,01 \sum_{i \leq 1976} \left(B_i \frac{J_s}{1000} \frac{J_v}{J_{1999}} \right) + 0,015 \sum_{1976 < i < 1993} \left(B_i \frac{J_s}{J_{i-1}} \frac{J_v}{J_{1999}} \right) \right],$$

om arbetstagaren har tagit ut ålderspension före år 1994

$$E_v^r = k(x,s) \left[0,01 \sum_{i \leq 1976} \left(B_i \frac{J_v}{1000} \right) + 0,015 \sum_{1976 < i \leq 1996} \left(B_i \frac{J_v}{J_{i-1}} \right) + 0,005 \sum_{1996 < i \leq v} \left(B_i \frac{J_v}{J_{i-1}} \right) \right]$$

i övriga fall.

Koefficienten $k(x,s)$ beräknas enligt formeln

$$k(x,s) = \begin{cases} \frac{\bar{N}_{65}(V)}{D_{x+1/2}(V)} / \frac{\bar{N}_{65}}{D_{x+1/2}}, & \text{om formel (6) tillämpas på arbetstagaren och } x < 65 \\ \frac{\bar{N}_{x+1/2}(V)}{D_{x+1/2}(V)} / \frac{\bar{N}_{x+1/2}}{D_{x+1/2}}, & \text{om formel (5) tillämpas på arbetstagaren eller om} \\ & \text{formel (6) tillämpas på arbetstagaren och } x \geq 65 \end{cases}$$

där $\bar{N}_{65}(V)$, $\bar{N}_{x+1/2}(V)$ och $D_{x+1/2}(V)$ har beräknats enligt de grunder som getts för den ansvarsfördelning som skall verkställas för år 1996 och x är den ålder som arbetstagaren uppnår år 1996.

B_i = de arbetsinkomster som omfattas av KAPL och som en arbetstagare född 1.7.1912 eller därefter har tjänat in år i , med undantag för sådana

- arbetsinkomster som intjänats innan personen i fråga fyllt 23 år, då $i \leq 2004$
- inkomster som enligt 10 b § i KAPL omfattas av en giltig försäkring enligt lagen om pension för arbetstagare (APL).

Dessutom räknas sådana inkomster till storheten B_i för vilka pensionsskydd ordnat enligt KAPL förblivit i kraft i enlighet med 15 b § i APL. Vid beräkningen av storheten B_i beaktas inte sådana inkomster som intjänats före år 2005 och understiger gränsbeloppet enligt 5 § 2 mom. i KAPL, som varit i kraft 31.12.2004, och sådana inkomster som intjänats efter år 2004 och understiger gränsbeloppet enligt 4 § 2 mom. i KAPL, som är i kraft från 1.1.2005. Vid beräkningen beaktas inte heller under det år i intjänade inkomster då arbetstagaren fyller minst 55 år. I storheten B_i beaktas inte heller sådana inkomster som en arbetstagare tjänat in före år 2005 medan han har varit berättigad till en sådan lagstadgad invalidpension eller invalidpension som grundar sig på ett anställnings- eller tjänsteförhållande som omfattas av en offentlig pensionsstadga eller på företagaverksamhet, när denna pension har beräknats med beaktande av den tid som återstår fram till pensionsåldern eller en inkomst som motsvarar denna tid, om

- pensionen upphör tidigast 31.12 år i och
- pensionen har börjat senast 1.1. år i , om beslutet givits före år 1982, eller arbetsoförmågan har inträtt före 1.1. år i , om beslutet givits tidigast år 1982. Om arbetstagaren före år i har fått pension som grundar sig på samma sjukdom, lyte eller skada, anses pensionen ha börjat före år i eller arbetsoförmågan inträtt före år i .

I storheten J_s är s det år som föregår året då ålderspension tas ut. Det år då ålderspensionen tas ut är det år då pensionen beviljas, om pensionen börjar senast i början av året efter det år då pensionen beviljades. I annat fall är det år då ålderspensionen tas ut året då pensionen börjar. Värdet för storheten J_i fås från en tabell i bilaga 2.

$$(7) \quad \overline{V}_v^I = {}^1k_v^{VI} \sum 0,02 A_v + {}^2k_v^{VI} \sum 0,013 A_{v-1},$$

där ${}^1k_v^{VI}$ och ${}^2k_v^{VI}$ är koefficienter som anges i bilaga 2. A_i är storheten enligt formel (1) beräknad med tillämpning av grunderna för inkomståret.

$$(8) \quad {}^1\overline{V}_v^I = \sum E \overline{a}_{(x+1/2-t)+t:w}^{ii|},$$

där E är beloppet av en påbörjad invalidpension enligt 9 § i KAPL utan utjämningsdel och t är den tid som förflutit sedan arbetsoförmågan började.

$$\text{Pensionsåldern } w = \begin{cases} 65, \text{ om pensionsfallet infaller före år 2006} \\ 63, \text{ om pensionsfallet infaller under året 2006 eller senare} \end{cases}$$

Formel (8) tillämpas på invalidpensionstagare, med undantag för pensionstagare som har individuell förtidspension, vilkas pension har beviljats före utgången av år v och vilkas pension betalas 1.1.v+1 eller senare efter det att den primärtid som avses i sjukförsäkringslagen har upphört.

$$(9) \quad \overline{V}_v^Y = \sum E \frac{[\overline{N}_{x+1/2} - \overline{N}_w]}{D_{x+1/2}},$$

där E är beloppet av en påbörjad individuell förtidspension enligt 9 § i KAPL utan utjämningsdel. Formel (9) tillämpas på individuella förtidspensioner som beviljats före utgången av år v och som fortsätter eller är vilande vid ingången av följande år.

$$(10) \quad {}^2\overline{V}_v^I = \sum b_v^1 A_v + \sum b_v^2 A_{v-1}.$$

$$(11) \quad {}^1\overline{V}_v^U = \sum E \frac{[\overline{N}_{x+1/2} - \overline{N}_w]}{D_{x+1/2}},$$

där E är beloppet av en påbörjad arbetslöshetspension enligt 9 § i KAPL utan utjämningsdel. Formel (11) tillämpas på arbetslöshetspensioner som beviljats före utgången av år v och på arbetslöshetspensioner som skall betalas 1.1.v + 1 eller senare.

$$(12) \quad {}^2\overline{V}_v^U = \sum d_v^1 A_v + \sum d_v^2 A_{v-1} + \sum d_v^3 A_{v-2} + \sum d_v^4 A_{v-3} + \sum d_v^5 A_{v-4}.$$

Koefficienter d_v^1 , d_v^2 , d_v^3 , d_v^4 och d_v^5 anges i bilaga 2 och A_i är storheten enligt formel (1) beräknad med tillämpning av grunderna för inkomståret.

BILAGA 2

1. VÄRDET FÖR KOEFFICIENTEN u_x^s

x	$100u_x^s$		x	$100u_x^s$	
	Män	Kvinnor		Män	Kvinnor
18	17,79	17,38	41	16,25	15,43
19	17,68	17,26	42	16,13	15,28
20	17,58	17,15	43	15,93	15,06
21	17,46	17,02	44	15,75	14,86
22	17,37	16,92	45	15,58	14,66
23	17,25	16,78	46	15,39	14,45
24	17,19	16,71	47	15,27	14,29
25	17,12	16,62	48	14,94	13,93
26	17,09	16,58	49	14,66	13,63
27	17,14	16,60	50	14,40	13,34
28	17,10	16,54	51	14,00	12,92
29	17,06	16,49	52	13,60	12,48
30	17,05	16,46	53	13,23	12,09
31	17,02	16,42	54	12,89	11,72
32	16,99	16,36	55	17,51	17,51
33	16,94	16,29	56	17,16	17,16
34	16,87	16,20	57	17,08	17,08
35	16,78	16,10	58	16,87	16,87
36	16,69	15,99	59	18,55	18,55
37	16,68	15,95	60	19,84	19,84
38	16,59	15,83	61	21,32	21,32
39	16,47	15,70	62	21,88	21,88
40	16,35	15,55	63-	22,07	22,07

2. VÄRDET FÖR KOEFFICIENTERNA ${}^1k_v^{VI}$, ${}^2k_v^{VI}$, b_v^1 , b_v^2 , d_v^1 , d_v^2 , d_v^3 , d_v^4 , d_v^5 och y_v

$${}^1k_v^{VI} = 1,01 \quad \text{när } v = 2006$$

$${}^2k_v^{VI} = 0,76 \quad \text{när } v = 2006$$

$$b_v^1 = 0 \quad \text{när } v = 2006$$

$$b_v^2 = 0,0195 \quad \text{när } v = 2006$$

$$d_v^1 = 0 \quad \text{när } v = 2006$$

$$d_v^2 = 0,003 \quad \text{när } v = 2006$$

$$d_v^3 = 0,008 \quad \text{när } v = 2006$$

$$d_v^4 = 0,0054 \quad \text{när } v = 2006$$

$$d_v^5 = 0,0044 \quad \text{när } v = 2006$$

$$y_{2006} = 0,210$$

Nr 197

Social- och hälsovårdsministeriets förordning

om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om grunderna enligt 7 § 5 mom. i lagen om pension för konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare

Given i Helsingfors den 16 mars 2006

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut
ändras i social- och hälsovårdsministeriets förordning av den 21 juni 2005 om grunderna enligt 7 § 5 mom. i lagen om pension för konstnärer och särskilda grupper av arbetstagare (439/2005) 1 och 2.3 punkten i bilaga 1 samt 1—4 punkten i bilaga 2 som följer:

Denna förordning träder i kraft den 31 mars 2006 och den tillämpas första gången vid

fördelningen av de kostnader som hänför sig till år 2006.

Helsingfors den 16 mars 2006

Social- och hälsovårdsminister *Tuula Haatainen*

Matematiker Pirjo Moilanen

**GRUNDER ENLIGT 7 § 5 mom. I LAGEN OM PENSION FÖR
KONSTNÄRER OCH SÄRSKILDA GRUPPER AV ARBETSTAGARE**

1. Försäkringstekniska storheter

De försäkringstekniska storheterna i dessa grunder följer de allmänna beräkningsgrunder för pensionsförsäkringsbolagen som fastställdes av social- och hälsovårdsministeriet 16.10.1990 och de ändringar av dessa som fastställdes 3.2.1998. Därvid används följande värden för specialkonstanterna:

Beräkningsräntan	(b1) =	0,06 under tiden 1.1.2006 –
Dödlighet		
– män: ålderspension, invalidpension som beviljats som individuell förtidspension och arbetslöshetspension	(b2) =	(-6, när $v-x < 1940$ (-7, när $1940 \leq v-x < 1950$ (-8, när $1950 \leq v-x < 1960$ (-9, när $1960 \leq v-x < 1970$ (-10, när $1970 \leq v-x < 1980$ (-11, när $v-x \geq 1980$
- kvinnor: ålderspension, invalidpension som beviljats som individuell förtidspension och arbetslöshetspension	(b2) =	(-13, när $v-x < 1940$ (-14, när $1940 \leq v-x < 1950$ (-15, när $1950 \leq v-x < 1960$ (-16, när $1960 \leq v-x < 1970$ (-17, när $1970 \leq v-x < 1980$ (-18, när $v-x \geq 1980$
		där $v-x$ är arbetstagarens födelseår
Arbetsoförmåga	(b3) =	1
	(b4) =	1
	(b5) =	1
	(b6) =	1
	(b7) =	1
	(b8) =	1
Förändringar i penningvärdet	(b15) =	0,03 under tiden 1.1.2006 –

2.3. Utgjämningsavsättning

Utgjämningsavsättningen $\bar{V}_v^T$ beräknas enligt formeln

$$(3) \quad \bar{V}_v^T = (1+(b1)) (1-q_v^a) \bar{V}_{v-1}^T + (1+(b1))^{0,5} [(1-q_v^a) \bar{P}_v^T - q_v^b \bar{P}_v - q_v^s \sum A_v] + \Delta R_v - \bar{V}_v^V(J_v) - \bar{V}_v^{VA}(J_v).$$

Om storheten $\bar{V}_v^T < 0$, är beloppet $\bar{V}_v^{T'} = -\bar{V}_v^T$ en fordran hos pensionsskyddscentralen enligt de ansvarsfördelningsgrunder som social- och hälsovårdsministeriet fastställt och utjämningsavsättningen år $v = 0$.

Värdet för koefficienterna q_v^a , q_v^b och q_v^s som förekommer i ansvarsfördelningsgrunderna fastställs årligen av social- och hälsovårdsministeriet.

$$\Delta R_v = (b15) \bar{V}_{v-1}^{VIU} + \frac{(1+(b1))^{0,5} - (1+i_0)^{0,5}}{(1+i_0)^{0,5}} [\bar{V}_v^{VIU} - (1+i_0) \bar{V}_{v-1}^{VIU} - \bar{V}_v^V(J_v) - \bar{V}_v^{VA}(J_v)]$$

Storheten $\bar{V}_v^V(J_v)$ fås från formeln (6) genom att storheten E_v^r ersätts med storheten

$$\frac{J_v - J_{v-1}}{J_v} E_v^r.$$

Storheten $\bar{V}_v^{VA}(J_v)$ fås från formeln (5) genom att storheten E ersätts med storheten

$$\frac{J_v - J_{v-1}}{J_v} E.$$

Värdet för J_v ingår i bilaga 2.

Beloppet $\bar{V}_v^{VIU}$ beräknas enligt formeln

$$(4) \quad \bar{V}_v^{VIU} = \bar{V}_v^{VA} + \bar{V}_v^V + \bar{V}_v^I + {}^1\bar{V}_v^I + \bar{V}_v^Y + {}^2\bar{V}_v^I + {}^1\bar{V}_v^U + {}^2\bar{V}_v^U,$$

vars storheter fås från formlerna (5) – (12).

$$(5) \quad \bar{V}_v^{VA} = \sum E \frac{\bar{N}_{x+1/2}}{D_{x+1/2}},$$

$$(6) \quad \bar{V}_v^V = \begin{cases} \sum E_v^r \frac{\bar{N}_{65}}{D_{x+1/2}}, & \text{om } x < 65 \\ \sum E_v^r \frac{\bar{N}_{65}}{\bar{N}_{z_0}} \frac{\bar{N}_{x+1/2}}{D_{x+1/2}}, & \text{om } x \geq 65 \end{cases}$$

Formel (5) tillämpas på sådana ålderspensionstagare vars pension har beviljats före utgången av år v och vars pension fortsätter vid ingången av det följande året, och formel (6) på övriga.

I formlerna är

$$E = \frac{\bar{N}_{65}}{\bar{N}_z} E_v^r, \text{ där}$$

$\bar{N}$ -talen beräknas enligt de grunder som getts för ansvarsfördelningen det år då pensionen började och
 z = åldern med en månads noggrannhet vid den tidpunkt då pensionen börjar,

z_0 = åldern med en månads noggrannhet vid utgången av år v,

E_v^r = fonderad pension

$$E_v^r = k(x,s) 0,015 \sum_{1986 \leq i < 1993} (B_i \frac{J_s}{J_{i-1}} \frac{J_v}{J_{1999}}),$$

om arbetstagaren har tagit ut ålderspension före år 1994

$$E_v^r = k(x,s) 0,015 \sum_{1986 \leq i \leq 1996} (B_i \frac{J_v}{J_{i-1}}) + 0,005 \sum_{1996 < i \leq v} (B_i \frac{J_v}{J_{i-1}}) \text{ i övriga fall.}$$

Koefficienten $k(x,s)$ beräknas enligt formeln

$$k(x,s) = \begin{cases} \frac{\bar{N}_{65}(V)}{D_{x+1/2}(V)} / \frac{\bar{N}_{65}}{D_{x+1/2}}, & \text{om formel (6) tillämpas på arbetstagaren och } x < 65 \\ \frac{\bar{N}_{x+1/2}(V)}{D_{x+1/2}(V)} / \frac{\bar{N}_{x+1/2}}{D_{x+1/2}}, & \text{om formel (5) tillämpas på arbetstagaren eller om} \\ & \text{formel (6) tillämpas på arbetstagaren och } x \geq 65 \end{cases}$$

där $\bar{N}_{65}(V)$, $\bar{N}_{x+1/2}(V)$ och $D_{x+1/2}(V)$ har beräknats enligt de grunder som getts för den ansvarsfördelning som skall verkställas för år 1996 och x är den ålder som arbetstagaren uppnår år 1996.

B_i = de arbetsinkomster som en arbetstagare i sådant förvärvsarbete som avses i KoPL har tjänat in år i , med undantag för sådana

- arbetsinkomster som intjänats innan personen i fråga fyllt 23 år, då $i \leq 2004$
- inkomster som enligt 8 a § i KoPL omfattas av en giltig försäkring enligt lagen om pension för arbetstagare (APL).

Dessutom räknas sådana inkomster till storheten B_i för vilka pensionsskydd ordnat enligt KoPL förblivit i kraft i enlighet med 15 b § i APL. Vid beräkningen av storheten B_i beaktas inte sådana inkomster som understiger gränobeloppet enligt 3 § 2 mom. i KoPL och under ett sådant år i intjänade inkomster då arbetstagaren fyller minst 55 år. I storheten B_i beaktas inte heller sådana inkomster som en arbetstagare före år 2005 tjänat in medan han har varit berättigad till en sådan lagstadgad invalidpension eller invalidpension som grundar sig på ett anställnings- eller tjänsteförhållande som omfattas av en offentlig pensionsstadga eller på företagaverksamhet, när denna pension har beräknats med beaktande av den tid som återstår fram till pensionsåldern eller en inkomst som motsvarar denna tid, om

- pensionen upphör tidigast 31.12 år i och
- arbetsoförmågan har inträffat före 1.1 år i . Om arbetstagaren före år i har fått pension som grundar sig på samma sjukdom, lyte eller skada, anses pensionen ha börjat före år i eller arbetsoförmågan ha inträtt före år i .

I storheten J_s är s det år som föregår året då ålderspension tas ut.

Det år då ålderspensionen tas ut är det år då pensionen beviljas, om pensionen börjar senast i början av året efter det år då pensionen beviljades. I annat fall är det år då ålderspensionen tas ut året då pensionen börjar. Värdet för storheten J_i fås från en tabell i bilaga 2.

$$(7) \quad \bar{V}_v^I = {}^1k_v^{VI} \sum i_x A_v + {}^2k_v^{VI} \sum i_x A_{v-1},$$

där ${}^1k_v^{VI}$, ${}^2k_v^{VI}$ samt i_x är koefficienter som anges i bilaga 2. I det senare summauttrycket används för koefficienterna i_x de värden som getts för år $v-1$. A_i är storheten enligt formel (1) beräknad med tillämpning av grunderna för inkomståret.

$$(8) \quad {}^1\bar{V}_v^I = \sum E \bar{a}_{(x+1/2-t)+t:w}^{-ii|i},$$

där E är beloppet av en påbörjad invalidpension enligt 12 § i APL utan utjämningsdel och t är den tid som förflutit sedan arbetsoförmågan började.

$$\text{Pensionsåldern } w = \begin{cases} 65, \text{ om pensionsfallet infaller före år 2006} \\ 63, \text{ om pensionsfallet infaller under året 2006 eller senare} \end{cases}$$

Formel (8) tillämpas på invalidpensionstagare, med undantag för pensionstagare som har individuell förtidspension, vilkas pension har beviljats före utgången av år v och vilkas pension betalas 1.1.v+1 eller senare efter det att den primärtid som avses i sjukförsäkringslagen har upphört.

$$(9) \quad \bar{V}_v^Y = \sum E \frac{[\bar{N}_{x+1/2} - \bar{N}_w]}{D_{x+1/2}},$$

där E är beloppet av en påbörjad individuell förtidspension enligt 12 § i APL utan utjämningsdel. Formel (9) tillämpas på individuella förtidspensioner som beviljats före utgången av år v och som fortsätter eller är vilande vid ingången av följande år.

$$(10) \quad {}^2\bar{V}_v^I = k_1^I \sum i_x A_v + k_2^I \sum i_x A_{v-1},$$

där k_1^I , k_2^I samt i_x är koefficienter som anges i bilaga 2. I det senare summauttrycket används för koefficienterna i_x de värden som getts för år v-1. A_i är storheten enligt formel (1) beräknad med tillämpning av grunderna för inkomståret.

$$(11) \quad {}^1\bar{V}_v^U = \sum E \frac{[\bar{N}_{x+1/2} - \bar{N}_w]}{D_{x+1/2}},$$

där E är beloppet av en påbörjad arbetslöshetspension enligt 12 § i APL utan utjämningsdel. Formel (11) tillämpas på arbetslöshetspensioner som beviljats före utgången av år v och på arbetslöshetspensioner som skall betalas 1.1.v + 1 eller senare.

$$(12) \quad {}^2\bar{V}_v^U = \sum u_x A_v + k_1^U \sum u_x A_{v-1} + k_2^U \sum u_x A_{v-2} + k_3^U \sum u_x A_{v-3} + k_4^U \sum u_x A_{v-4},$$

där k_1^U , k_2^U , k_3^U , k_4^U samt u_x är koefficienter som anges i bilaga 2. I det andra summauttrycket används för koefficienten u_x de värden som getts för år v-1, i det tredje de

värden som getts för år $v-2$, i det fjärde de värden som getts för år $v-3$ och i det femte de värden som getts för år $v-4$. A_i är storheten enligt formel (1) beräknad med tillämpning av grunderna för inkomståret.

BILAGA 2

1. VÄRDET FÖR KOEFFICIENTEN u_x^s

x	$100u_x^s$		x	$100u_x^s$	
	Män	Kvinnor		Män	Kvinnor
18	17,79	17,38	41	16,25	15,43
19	17,68	17,26	42	16,13	15,28
20	17,58	17,15	43	15,93	15,06
21	17,46	17,02	44	15,75	14,86
22	17,37	16,92	45	15,58	14,66
23	17,25	16,78	46	15,39	14,45
24	17,19	16,71	47	15,27	14,29
25	17,12	16,62	48	14,94	13,93
26	17,09	16,58	49	14,66	13,63
27	17,14	16,60	50	14,40	13,34
28	17,10	16,54	51	14,00	12,92
29	17,06	16,49	52	13,60	12,48
30	17,05	16,46	53	13,23	12,09
31	17,02	16,42	54	12,89	11,72
32	16,99	16,36	55	17,51	17,51
33	16,94	16,29	56	17,16	17,16
34	16,87	16,20	57	17,08	17,08
35	16,78	16,10	58	16,87	16,87
36	16,69	15,99	59	18,55	18,55
37	16,68	15,95	60	19,84	19,84
38	16,59	15,83	61	21,32	21,32
39	16,47	15,70	62	21,88	21,88
40	16,35	15,55	63-	22,07	22,07

2. VÄRDET FÖR KOEFFICIENTEN i_x

x	100 i_x	x	100 i_x
18	0,21	41	1,53
19	0,26	42	1,63
20	0,31	43	1,79
21	0,37	44	1,93
22	0,40	45	2,06
23	0,46	46	2,20
24	0,53	47	2,42
25	0,61	48	2,70
26	0,64	49	2,92
27	0,68	50	3,12
28	0,73	51	3,46
29	0,77	52	3,79
30	0,78	53	4,08
31	0,80	54	4,33
32	0,84	55	4,56
33	0,88	56	4,91
34	0,94	57	4,99
35	1,01	58	5,20
36	1,09	59	3,52
37	1,19	60	2,23
38	1,27	61	0,75
39	1,36	62	0,19
40	1,46	63 -	0,00

3. VÄRDET FÖR KOEFFICIENTEN u_x

$$u_x = 0$$

4. VÄRDET FÖR KOEFFICIENTERNA ${}^1k_v^{VI}$, ${}^2k_v^{VI}$, k_1^I , k_2^I , k_1^U , k_2^U , k_3^U , k_4^U och y_v

$${}^1k_v^{VI} = 1,01 \quad \text{när } v = 2006$$

$${}^2k_v^{VI} = 0,76 \quad \text{när } v = 2006$$

$$k_1^I = 0,00 \quad \text{när } v = 2006$$

$$k_2^I = 1,50 \quad \text{när } v = 2006$$

$$k_1^U = 1,00 \quad \text{när } v = 2006$$

$$k_2^U = 1,00 \quad \text{när } v = 2006$$

$$k_3^U = 0,60 \quad \text{när } v = 2006$$

$$k_4^U = 0,40 \quad \text{när } v = 2006$$

$$y_{2006} = 0,210$$

SDK/SÄHKÖINENPAINOS

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 194—197, 3 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2006

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 0787-3182